

32008D0270

28.3.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 86/25

ODLUKA VIJEĆA I KOMISIJE**od 25. veljače 2008.****o sklapanju, u ime Europske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane**

(2008/270/EZ, Euratom)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE I KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

energiju, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane, (Sporazum), kojim se također predviđa njegova privremena primjena.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 170. u vezi s člankom 300. stavkom 2. prvim podstavkom prvom rečenicom i člankom 300. stavkom 3.,

(2) Sporazum su potpisali predstavnici stranaka 25. lipnja 2007. u Luxembourg, podložno, kasnijem sklapanju.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

(3) Sporazum treba odobriti,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

Članak 1.

Sporazum o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Švicarske Konfederacije, s druge strane ⁽²⁾ odobrava se u ime Europske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju.

budući da:

Članak 2.

(1) Komisija je u ime Zajednica pregovorima postigla Sporazum o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji između Europske zajednice i Europske zajednice za atomsku

Predsjednik Vijeća u ime Europske zajednice i predsjednik Komisije u ime Europske zajednice za atomsku energiju daju obavijest iz članka 14. ovog Sporazuma.

⁽¹⁾ Mišljenje od 23. listopada 2007. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽²⁾ SL L 189, 20.7.2007., str. 26.

Članak 3.

1. Sporazum je povezan sa sedam sporazuma potpisanih sa Švicarskom 21. lipnja 1999. i sklopljenih Odlukom Vijeća i Komisije 2002/309/EZ Euratom o Sporazumu o znanstvenoj i tehnološkoj suradnji od 4. travnja 2002. o sklapanju sedam sporazuma sa Švicarskom Konfederacijom ⁽¹⁾.
2. Sporazum se neće obnoviti u slučaju prestanka valjanosti sporazumâ iz stavka 1.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. veljače 2008.

Za Vijeće
Predsjednik
A. VIZJAK

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 1.